



FREETHEBEEES

2023

# Rapport d'activité



FREETHEBEEES

Route des Pierrettes 34  
CH-1724 Montévraz



**FreeTheBees est la seule organisation suisse qui protège et encourage les colonies d'abeilles sauvages. De plus, nous formons et accompagnons les apiculteurs sur la voie d'une apiculture responsable, respectueuse de l'espèce et durable.**

## Contenu

<b>1</b>	<b>AVANT-PROPOS</b>	4
<b>2</b>	<b>RAPPORT D'ACTIVITÉ</b>	
	Projet de science citoyenne Swiss BeeMapping	7
	Projet de cavités d'arbres	8
	Projet de formation de chiens indicateurs	9
	Sentier découverte de l'abeille mellifère, insecte forestier, à Vaulruz FR	10
	INAMAKA, formation des jeunes à l'environnement	11
	Promotion d'une apiculture adaptée à l'espèce, durable et moderne	14
	Développement organisationnel	14
<b>3</b>	<b>RAPPORT FINANCIER</b>	16

**Herausgeber** FreeTheBees, Route des Pierrettes 34, CH-1724 Montévrax  
**Inhalt** FreeTheBees, Thomas Fabian, André Wermelinger, André Dunand  
**Gestaltung** Karin Gleichner, Zurich, k-designstudio.ch  
**Bankverbindung** Banque cantonale de SCHWYZ, 8834 Schindellegi, IBAN : CH11 0077 7009 4296 5092 4

1

# Préface du président et du directeur général

**Chers membres, donateurs, soutiens bénévoles et amis des abeilles**

La vision de FreeTheBees, à savoir des abeilles saines, fortes et résilientes en Suisse, ne pourrait pas être plus actuelle. FreeTheBees a accompli un travail remarquable en 2023 et s'est à nouveau rapproché de cette vision. Un grand merci à tous ceux qui nous soutiennent fidèlement de diverses manières !

Une année exceptionnellement réussie succède à une année 2022 exigeante. La stratégie de consolidation a porté ses fruits. Sous la direction du conseil d'administration et de la direction, l'ensemble du personnel a réalisé un résultat brillant. Nos projets avancent bien, les dons reçus ont augmenté et la collaboration avec nos partenaires est meilleure que jamais.

Nos remerciements vont à vous tous, chers membres, partenaires, donateurs, soutiens bénévoles et amis des abeilles. Vous êtes les seuls à nous donner la force de concrétiser nos idées. Votre confiance dans notre travail nous fait énormément plaisir et nous honore. Et nous espérons que vous apprécierez également les résultats que nous avons obtenus. Nous pensons que nous avons réussi à traduire vos prestations de soutien, qu'elles soient financières ou bénévoles, en prestations visibles, avec une grande efficacité et efficience.

Malgré tous les aspects positifs, il est inévitable que certaines choses ne se déroulent pas de manière optimale. Nous profitons toutefois de ces écueils pour l'apprentissage et l'amélioration continus. Nous avons ainsi pu surmonter certaines situa-

tions difficiles de manière coopérative et nous sommes aujourd'hui mieux lotis que jamais.

Après la consolidation réussie en 2023, nous continuerons en 2024 à faire avancer nos visions et nos projets de manière à pouvoir croître de manière organique. Les perspectives sont bonnes, car un autre projet scientifique en collaboration avec une école supérieure attend d'être mis en œuvre. L'infrastructure de recherche que nous avons mise en place, avec plus de 275 colonies d'abeilles sauvages et 130 cavités d'arbres créées, commence à porter ses fruits.

Un grand merci à tous les donateurs de force et d'énergie pour leur confiance. Ce que nous pouvons vous présenter ici provient de votre source originelle.

Meilleures salutations



**André Dunand**  
*Président*



**André Wermelinger**  
*Directeur général*

## 2023 en chiffres

Sensibilisation de plus de 1000 autres participants aux cours, séminaires et conférences à la problématique des abeilles et à ses solutions concrètes.

Suivi scientifique de plus de 275 colonies d'abeilles vivant en liberté, qui, selon les responsables officiels, n'existent pas.

Création de 55 cavités d'arbres supplémentaires (131 au total) et planification de l'ouverture de 5 nouveaux sites de projet pour l'année prochaine.

2 nouvelles équipes de chiens indicateurs en formation pour la détection précoce des maladies du couvain, 1 nouveau formateur instruit.


En un temps record, un « sentier de découverte de l'abeille mellifère » a été mis en place à Vaulruz. Ce projet permet de faire connaître notre philosophie au public.

Poursuite de la croissance et parfois forte extension des mesures de communication, notamment sur les canaux des médias sociaux.

4 autres bulletins de haute qualité en allemand et en français, envoyés chacun à plus de 6000 destinataires.

FreeTheBees compte 249 membres (213 l'année précédente), 11 mandataires, 3 membres du comité directeur. Le conseil d'administration est composé de 3 membres, d'un directeur et de 6 conseillers scientifiques.





Nous donnons  
une voix à l'abeille  
et défendons  
ses droits et ses  
besoins.

2

## Rapport d'activité selon les objectifs statutaires

### Aperçu rapide 2023

- Presque tous les objectifs ont été atteints, certains ont été largement dépassés.
- En particulier, de fortes avancées avec le projet de cavités d'arbres et le projet de suivi scientifique Swiss BeeMapping.
- Chaque franc de don est complété par des prestations bénévoles supérieures à la moyenne.
- La stratégie poursuivie avec persévérance jusqu'à présent porte ses fruits, nous faisons bouger le monde de l'apiculture et encourageons l'écologie.

### Aperçu des objectifs statutaires

1. Protection, promotion et diffusion des colonies d'abeilles mellifères occidentales sauvages (*Apis mellifera*) en Suisse.
2. Promotion d'une apiculture moderne, durable et respectueuse de l'espèce, qui réponde aux besoins écologiques et économiques de l'homme et de la nature.
3. Amélioration des conditions environnementales pour les abeilles mellifères autonomes.

### Projet de science citoyenne Swiss BeeMapping

Le projet pilote de trois ans s'est achevé avec succès et a été transformé en un programme d'accompagnement scientifique annuel. Les 40 colonies d'abeilles sauvages sont devenues 275. L'équipe de terrain, qui compte désormais plus de 120 personnes, a transmis au total 1800 observations.

Lors du passage de l'année 2022/23, le partenariat de projet avec ecolingua, Cordillot, a dû être résilié en raison de divergences. Raphaèle Piaget a repris la direction du projet et le Dr Benjamin Rutschmann, spécialiste des abeilles, la direction scientifique.

La remise du projet a également été l'occasion d'un atelier d'apprentissage approfondi. Il a permis d'optimiser certains aspects importants qui ont déjà porté leurs fruits durant l'année en cours. Grâce à l'engagement exceptionnel des principaux participants, le transfert du projet a pu se faire en douceur et a été globalement enrichissant. Le projet est plus efficace et plus ciblé que jamais.

De nombreux objectifs ont été largement dépassés. La publication scientifique initialement prévue n'a pas été atteinte. Pour différentes raisons, celle-ci a été reportée à 2025 et aura alors beaucoup plus de poids et de qualité (détails dans le rapport de projet détaillé).



## Projet de cavités d'arbres

Raphaèle Piaget a poursuivi avec succès le projet des cavités d'arbres. Les 55 nouvelles cavités d'arbres et l'aménagement de cinq autres sites de projet parlent d'eux-mêmes. Le projet compte désormais 24 sites avec 131 cavités d'arbres. Certaines des cavités d'arbres construites les années précédentes sont déjà occupées par des colonies d'abeilles qui se sont installées sans notre intervention.

La collaboration avec les arboriculteurs professionnels est excellente. On sent la routine après trois ans de projet. De nombreux processus, qui représentaient encore un défi au début, sont maintenant exécutés de manière routinière et efficace. Lors d'un autre cours de sylviculture à Aubonne (VD), sept « Zeidlers » de Suisse romande, ont pu être formés. Là encore, nos arboriculteurs nous ont prouvé leur savoir-faire et ont pris pour la première fois leurs fonctions

en tant que formateurs de haut niveau, expérimentés dans la construction de cavités dans les arbres. Là où nous faisons auparavant appel à des experts polonais, nous faisons aujourd'hui appel à nos propres experts.

Le projet de cavités d'arbres est également en train de devenir une activité annuelle. Les 335 cavités d'arbres prévues sur trois ans n'ont pas toutes été construites, mais le nombre de cavités créées correspond au volume total des dons. Nous continuerons à créer des cavités d'arbres chaque année aussi longtemps que cela nous semblera utile. Grâce à la collaboration avec le Dr Benjamin Rutschmann, spécialiste de l'apiculture, la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) et bientôt d'autres instituts de recherche internationaux, nous sommes désormais en mesure d'aménager les cavités dans les arbres de manière optimale au cours des prochaines années pour répondre aux questions de recherche.



Roman Büler et Patrick Barmet transportent un SwissTree de 70 kg jusqu'à son emplacement. Photo : Sabrina Schürpf

## Projet de formation de chiens indicateurs pour la détection précoce des maladies du couvain

Le projet le plus ambitieux a bien progressé, même s'il a pris du retard sur la durée du projet.

Les processus de transfert d'odeur du matériel biologiquement contaminé vers les supports d'odeur, ainsi que l'échantillonnage dans des conditions de terrain, ont pu être optimisés. En cas d'épidémie, l'échantillon d'odeur est désormais prélevé à l'aide d'un aspirateur Dyson et d'un support d'odeur de GetXent fixé à l'intérieur – une méthode qui a pu être développée en collaboration avec notre partenaire GetXent. La formation des chiens a été remaniée et consignée par écrit dans un plan d'entraînement.

Malheureusement, le projet est soumis à de fortes dépendances externes. Ainsi, seul un office vétérinaire cantonal est prêt à coopérer dans la phase de projet. La formation des chiens a dû être temporairement interrompue en raison de difficultés financières. L'entreprise GetXent travaille bénévolement, ce qui se reflète également dans la priorité et la rapidité de son soutien.

La suite du projet sera discutée et définie début février avec toutes les personnes clés impliquées. FreeTheBees reste convaincu de la réussite de la mise en œuvre et de l'importance du projet. L'innovation nécessite du temps, de la force et de la patience, elle doit pouvoir supporter des échecs.



L'un de nos trois chiens renifleurs formés, qui examine différents échantillons d'odeur. Photo : Davide Nestola



L'équipe du projet (de gauche à droite) : Dr Michel Schmitt, ancien vétérinaire cantonal adjoint du canton de Fribourg. Philippe Pugin, un formateur professionnel de chiens renifleurs. Notre président et chef de projet André Dunand. Le chien Fury, un malinois de 12 ans. Photo : Davide Nestola





## Sentier découverte de l'abeille mellifère, insecte forestier, à Vaulruz FR

De plus, et ce n'était pas prévu en début d'année, nous avons pu réaliser un sentier découverte des abeilles à Vaulruz FR en un temps record et avec des moyens financiers relativement faibles. Ceci grâce notamment à la mise à disposition du terrain par notre président, à son engagement sans faille et à l'aide de nombreux bénévoles.

Le sentier découverte attire déjà des explorateurs intéressés. Plusieurs visites guidées ont été organisées avec des classes, des enfants, des parents et d'autres groupes intéressés.

Le sentier découverte est bien conçu et de nombreuses choses sont visibles, perceptibles, odorantes et vivantes sur place. Des informations sur les abeilles mellifères et leur vie sont transmises, ainsi que des informations intéressantes sur l'apiculture et l'apiculture proche de la nature. Ainsi, différentes ruches sont exposées, les cavités d'arbres Zeidler peuvent être visitées et on montre comment on peut revaloriser les terrains pauvres en fleurs et les enrichir pour les insectes.



## INAMAKA, éducation environnementale des jeunes

Le projet INAMAKA, consacré à l'éducation des jeunes à l'environnement, a dû être temporairement mis en veilleuse en raison d'un manque de financement. Mais ce n'est pas fini, l'idée du projet est géniale et son utilité est grande. FreeTheBees reprendra le projet en temps voulu. Il se combine bien avec le sentier découverte des abeilles de Vaulruz et offre des synergies considérables.



**FreeTheBees rend la recherche apicole accessible à tous les niveaux de connaissances. Nous montrons des possibilités d'action simples et pragmatiques pour la protection et la promotion de l'abeille mellifère sauvage menacée d'extinction. Car même la perte des plus petits animaux a des conséquences importantes pour notre avenir.**





## **Promouvoir une apiculture respectueuse de l'espèce, durable et moderne, qui réponde aux besoins tant écologiques qu'économiques de l'homme et de la nature.**

Mené par notre directeur général André Wermelinger, le projet « Sensibilisation et formation des apiculteurs et des amoureux de la nature est la clé de la protection de l'abeille mellifère ». Il constitue une sorte de mission centrale de FreeTheBees et bénéficie par conséquent de la plus haute priorité au sein de l'organisation.

Dans le cadre du projet, comme les années précédentes, FreeTheBees a organisé des cours, des présentations et des conférences spécialisées, rédigé et publié des articles, géré les canaux de médias sociaux et le site web, planifié et mis en œuvre des participations à des salons, etc.

Comme point fort en 2023, nous mentionnons volontiers notre présence au salon Monatura (anciennement : PÊCHE, CHASSE, TIR) à la BernExpo. Pendant quatre jours, environ 20'000 visiteurs ont été présents. Cette grande manifestation, importante pour nous, a bien sûr nécessité beaucoup de travail de préparation, de réalisation et de suivi.

Nos conférences apicoles internationales « Abeilles sans frontières » se sont merveilleusement bien développées. En collaboration avec Honey Bee Wild au Luxembourg, Apis Arborea en Californie et le Natural Beekeeping Trust en Angleterre, 11 conférences en ligne ont été organisées avec des conférenciers de haut niveau. En moyenne, une cinquantaine de personnes assistent actuellement à ces conférences en direct, et des centaines, voire des milliers de personnes, regardent les enregistrements sur YouTube. La conférence de Ralph Büchler a par exemple été

visionnée plus de 4300 fois en un mois. Pour l'année prochaine, nous prévoyons à nouveau une conférence passionnante chaque mois.

Notre site Internet n'a pas encore pu être remanié. Le projet a certes été lancé au quatrième trimestre, mais la mise en œuvre ne pourra avoir lieu qu'en 2024. Des provisions ont été constituées à cet effet.

## **Développement organisationnel**

En 2023, l'organisation est restée très stable en termes de personnel et de structure.

Aucun changement n'est intervenu au sein du comité scientifique.

Les partenariats avec les arboriculteurs professionnels, qui nous soutiennent principalement dans le projet des cavités d'arbres et en partie aussi dans le Swiss BeeMapping, se sont très bien développés.

La fin du partenariat avec ecolingua, Cordillot, a été douloureuse et l'important projet Swiss BeeMapping a dû être remis entre de nouvelles mains. Le transfert du projet a toutefois merveilleusement bien fonctionné grâce aux multiples engagements proactifs des personnes impliquées. La cohésion a été impressionnante.

De plus, la croissance de nos membres est assez modérée par rapport à la taille de l'organisation. Il y aurait encore un potentiel d'optimisation dans ce domaine.

## **Conseil d'administration**



**ANDRÉ DUNAND**  
Président, organisateur d'événements  
Retraité actif



**THOMAS FABIAN**  
Gestion financière, Diplômé en commerce, économiste de l'environnement, chef de projet IT



**HANS STUDERUS**  
Vice-président, conseiller professionnel, enseignant spécialisé

## **Bureau**



**ANDRÉ WERMELINGER**  
Directeur général & directeur technique El. Ing. FH, eMBA

## **Personnes clés**



**MARIE HALLMANN**  
MBA International Business Communication et Médias sociaux



**RAPHAËLE PIAGET**  
Jardinière, apicultrice Responsable du projet des cavités d'arbres / Swiss BeeMapping



**VERA BLEUER**  
Commerciale  
Soutien à la collecte de fonds locale



**KARIN GLEICHNER**  
Designer graphique  
Design, communication, coordination d'événements



# 3

## Rapport financier

En 2023, FreeTheBees a réalisé son meilleur exercice depuis sa création, tant au niveau du compte de résultats que du bilan. Presque tous les projets ont pu être financés intégralement par des dons.

FreeTheBees a réalisé un succès record dans ce canal de revenus avec plus de CHF 454'204 (année précédente : CHF 368'190) pour les revenus de l'association. Le volume des dons indépendants des projets s'est élevé à CHF 145'292 (année précédente : CHF 87'115) - ici aussi, les investissements renforcés dans la collecte de fonds portent leurs premiers fruits.

Les comptes annuels de l'association montrent une augmentation des charges de plus de 20 %, à CHF 609'804 (année précédente : CHF 464'252). Des provisions de CHF 80'000 ont été constituées pour les charges de projet. En revanche, les produits ont enregistré une croissance de plus de 20 % avec CHF 650'860 (année précédente : CHF 505'832). Plus de CHF 16'000 ont été portés au bilan en tant que régularisation passive pour des projets en 2024.

Du côté du bilan, nous enregistrons depuis 2022 une participation en actions (CHF 10'000) dans la société Sativa Rheinau AG. Depuis 2022 également, nous détenons une participation (CHF 1'680) dans la plateforme de crowdfunding we-make-it AG. Les comptes présentent donc un excédent annuel de CHF 41'056 (contre CHF 41'579 l'année précédente). Les fonds propres s'élèvent désormais à CHF 73'190.

Le solde final des banques au 31 décembre 2023 s'élève à CHF 157'630 (année précédente CHF 20'651) et présente ainsi suffisamment de liquidités pour les dépenses liées aux projets des quatre premiers mois de l'année 2024.

Les comptes annuels ont été approuvés par la société fiduciaire blueAUDIT GmbH par le biais d'un contrôle restreint le 8 janvier 2024.



## Devenez membre de soutien et participez au bien-être des abeilles



**Cotisation annuelle**      **50.–**      **250.–**      **500.–**      **1000.–**

	50.–	250.–	500.–	1000.–
<b>Bulletin (4 x par an)</b>	🐝	🐝	🐝	🐝
<b>Droit de vote</b>	🐝	🐝	🐝	🐝
<b>Conseils spécialisés, par exemple avec les inspections des abeilles</b>	🐝	🐝	🐝	🐝
<b>Communauté</b>	🐝	🐝	🐝	🐝
<b>Participation à la réunion annuelle des membres</b>	🐝	🐝	🐝	🐝
<b>Réduction sur les cours</b>		25%	50%	100%
<b>9 Meadows Surprise</b>		🐝	🐝	🐝
<b>Surprise annuelle</b>				🐝

### Coordonnées bancaires

Banque cantonale de Schwyz  
8834 Schindellegi  
IBAN : CH11 0077 7009 4296 5092 4

### Site web des dons



### TWINT



TWINT Paylink



## Compte de résultat

Charges		Rendement	
Marketing	105 970	Cotisations des membres	16 146
Formation et sensibilisation à l'apiculture	226 998	Dons	145 292
Swiss BeeMapping	64 613	Formation et sensibilisation à l'apiculture	222 758
Chiens indicateurs	42 762	Swiss BeeMapping	65 080
Sentier apicole de Vaulruz	33 166	Chiens indicateurs	38 115
Cavités d'arbres	131 997	Sentier apicole de Vaulruz	32 184
Frais	228	Cavités d'arbres	130 500
Autres dépenses	4 070	Rendement supplémentaire	785
<b>TOTAL</b>	<b>609 804</b>	<b>TOTAL</b>	<b>650 860</b>
Bénéfice	41 056		

## Bilan

Actif	2023	2022	Passif	2023	2022
<b>Actifs immobilisés</b>			<b>Fonds étrangers à court terme</b>		
Participations	11 680	11 680	Dettes fournisseurs	0	0
Prêt	0	0	Dettes bancaires	0	
Autres créances à long terme	0		Autres dettes portant intérêts	0	
Actifs corporels mobiles	0		Autres dettes à court terme	0	
Biens immobiliers	0		Comptes de régularisation passifs	16 143	197
	<b>11 680</b>	<b>11 680</b>		<b>16 143</b>	<b>197</b>
<b>Actifs circulants</b>			<b>Fonds étrangers à long terme</b>		
Banque ABS	110 089	20 651	Dettes bancaires	0	
Banque Post Finance	23 414		Prêts, hypothèques	0	
Banque cantonale	24 150		Autres dettes à long terme	0	
Créances	0	0	Provisions	80 000	
Paievements en ligne	0	0		<b>80 000</b>	<b>0</b>
Caisse	0	0	<b>Capital du fonds</b>		
Prêts à court terme	0		Fonds de dons	0	
Actifs transitoires	0			0	0
Poste		0	<b>Fonds propres</b>		
	<b>157 653</b>	<b>20 651</b>	Avoirs de l'association	32 134	-9 445
<b>RAP</b>			Bénéfice/perte de l'exercice	41 056	41 579
RAP actifs		0		<b>73 190</b>	<b>32 134</b>
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>TOTAL</b>		
<b>TOTAL</b>	<b>169 333</b>	<b>32 331</b>	<b>TOTAL</b>	<b>169 333</b>	<b>32 331</b>